

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2024.51.12>ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ КОЛИЧЕСТВЕННЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ В
САХАЛИНСКОМ ДИАЛЕКТЕ НИВХСКОГО ЯЗЫКА

Научная статья

Гашилова Л.Б.^{1,*}¹ ORCID : 0000-0002-0668-9393;¹ Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (gashilova[at]mail.ru)

Аннотация

Статья посвящена изучению лексико-семантическим особенностям количественных числительных в сахалинском диалекте нивхского языка. Актуальность исследования обусловлена тем, что нивхские числительные в сахалинском диалекте не получили достаточного освещения в научной литературе. Существующие работы о нивхских числительных в основном строились на материале амурского диалекта нивхского языка ведущими учеными Е.А. Крейновичем [1], [2] и В.З. Панфиловым [3], [4], а также количественные числительные в сахалинском диалекте нивхского языка рассматривались в отдельных научных статьях Л.Б. Гашиловой [5], [6], [7]. В настоящем исследовании приведена последовательная система счета количественных числительных в сахалинском диалекте нивхского языка, осуществлен лексико-семантический анализ количественных нивхских числительных с учетом их особенностей и суффиксального словообразования, а также определена степень их продуктивности в современном нивхском языке.

Ключевые слова: числительные, количественные числительные, системы счета, лексика, семантика, суффикс, нивхский язык, сахалинский диалект, амурский диалект.

LEXICAL AND SEMANTIC FEATURES OF QUANTITATIVE NUMERALS IN THE SAKHALIN DIALECT OF
THE NIVKH LANGUAGE

Research article

Gashilova L.B.^{1,*}¹ ORCID : 0000-0002-0668-9393;¹ A. Herzen Russian state pedagogical university, Saint-Petersburg, Russian Federation

* Corresponding author (gashilova[at]mail.ru)

Abstract

The article is dedicated to the study of lexical and semantic features of quantitative numerals in the Sakhalin dialect of the Nivkh language. The relevance of the research is due to the fact that Nivkh numerals in the Sakhalin dialect have not received sufficient coverage in the scientific literature. The existing works on Nivkh numerals were mainly based on the Amur dialect of the Nivkh language by the leading scientists E.A. Kreinovich [1], [2] and V.Z. Panfilov [3], [4], and quantitative numerals in the Sakhalin dialect of the Nivkh language were examined in separate scientific articles by L.B. Gashilova [5], [6], [7]. The present study provides a consistent system of counting quantitative numerals in the Sakhalin dialect of the Nivkh language, lexical and semantic analyses of quantitative Nivkh numerals taking into account their specifics and suffixal word formation, and determines the degree of their productivity in the modern Nivkh language.

Keywords: numerals, quantitative numerals, counting systems, vocabulary, semantics, suffix, Nivkh language, Sakhalin dialect, Amur dialect.

Введение

В нивхском языке, который является генетически изолированным, но условно относящимся к группе палеоазиатских языков, функционируют два основных диалекта: амурский (а.д.) и сахалинский (с.д.), между которыми наблюдаются значительные лексические, фонетические и грамматические отличия.

В научной статье мы отмечаем, что «... исследования по нивхскому языку на предмет идеи количества указывают на уникальность счета нивхов, выражающуюся в наличии большого лексического состава нивхских количественных числительных» [5, С. 178], поэтому особый интерес отводится древней системе счета числительных у нивхов с учетом особенностей счета количественных числительных.

На протяжении многих лет нами проводился сбор лексического и лингвистического материала по нивхскому языку в полевых условиях в местах компактного проживания нивхов Сахалинской области. Это позволило провести подробный лексико-семантический анализ количественных числительных и определить их продуктивность в современном нивхском языке. В работе также привлекались данные лексикографических источников по нивхскому языку [8], [9].

В нивхском языке порядковые числительные отсутствуют. Передать значения порядковых числительных в нивхском языке можно описательным способом, т.е. для выражения понятия «первый дом» следует сказать *к'ежр̃ых n'и даф* 'в верхнем конце (деревни) находящийся дом'; 'второй дом' - *к'ежр̃ых n'и даф, тй эжр̃у n'и даф и т.д.* 'в

верхнем конце (деревни) находящийся за ним дом, еще следующий находящийся за ним дом', выражая таким образом 'третий дом', 'четвертый дом', 'пятый дом' и т. д.

Е.А. Крейнович в специальной работе «Гиляцкие числительные» выделяет 24 категории количественных числительных в амурском диалекте нивхского языка, указав впервые на то, что «...числительные «до десяти» являются производными и состоят из корней и окончаний, корни первых пяти числительных являются следующими:

- 1) ньо, ньы, ня, ни, нь;
- 2) ме, ма, мо, ми;
- 3) тье, тья, ть;
- 4) ны, ну;
- 5) т'о.

Для 6,7,9 устанавливаются числительные общие всем категориям. В одних случаях принимают окончания общие первым пяти числительным, в других не принимают» [1, С. 12].

В диалектах нивхского языка учеными выделяются 26 систем счета количественных числительных вслед за В.З. Панфиловым [3], [10], [11], который дополнительно включил две системы счета: для счета семьи (чу) и для счета предметов разнообразной формы [3]. Подобные категории счета не выделялись Е.А. Крейновичем, считая, что «в нивхском языке при отсутствии единого абстрактного числительного для счета всех предметов без исключения имеются особые категории числительных...» [2, С. 201], это позволило ему включить в перечень подробных названий предметов счета для крупных круглых, цилиндрических предметов и предметов неопределенной формы иные предметы, относящиеся к системе счета предметов разнообразной формы. В.З. Панфилов при сравнительном анализе систем счета количественных числительных также обратил внимание на то, «что при помощи числительных этой же системы считаются, кроме того, лето, осень, зима, весна, год, сутки вечер, утро, ум и целый ряд других объектов, которые вообще не имеют формы» [4, С. 185].

При анализе систем счета необходимо отметить, что Е.А. Крейнович приводит счет только «до пяти» некоторых категорий: для счета неводных ячей; для счета неводных полос; для счета палок остроги т'ла; для счета сетей; для счета веревочных сплетений; для счета мест; для счета толщины медвежьего сала, объясняя при этом, что счет предметов велся «до пяти» или же не сохранился [1, С. 203]. Существующая система счета количественных числительных в сахалинском диалекте следует традиционной системе счета в современном нивхском языке.

Основные результаты

Систематизированный лексический состав количественных числительных в сахалинском диалекте нивхского языка включает 26 систем счета количественных числительных:

Таблица 1 - Системы счета количественных числительных до десяти

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2024.51.12.1>

Номер системы	I	II	III	IV
Числительные	Предметы счёта			
	Лодки (му)	Нарты (т'у)	Связки юколы (ар)	Ручные четверти (ма)
один	ним	нир̃	няр	ньма
два	мим	мир̃	мер	мема
три	тем	тер̃	тяр	тьма
четыре	ным	ныр̃	ныр	ныма
пять	т'ом	т'ор̃	т'ор̃	т'ома
шесть	уах	уах	уаг ар	уаг ма
семь	уамк	уамк	уамк ар	уамк ма
восемь	минр̃	минр̃	минр̃ ар	минр̃ ма
девять	няндор̃у	няндор̃у	няндор̃у ар	няндор̃у ма
десять	м̃хо му	м̃хо р̃у	м̃хор̃	м̃хо ма

Таблица 2 - Системы счета количественных числительных до десяти (2)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2024.51.12.2>

Номер системы	V	VI	VII	VIII VIII Прутья с нанизано VIII
Числительные	Предметы счёта			
	Ручные сажени (а)	Связки корма для собак (хуви)	Прутья с нанизанной	Прутья с нанизанной

			корюшкой (няҗ)	корюшкой (җос)
один	ня	ньгуви	ньяҗ	ньҗос
два	ме	мигви	мҗяҗ	меҗос
три	тя	тегви	тьяҗ	теҗос
четыре	ны	нугви	нуыҗ	нҗос
пять	т'о	т'огви	т'оҗяҗ	т'оҗос
шесть	җаг а	җах хуви	җагҗяҗ	җах җос
семь	амги	җамк хуви	җамкҗяҗ	җамк җос
восемь	мины а	минр хуви	минрҗяҗ	минр җос
девять	няндорҗ а	няндорҗ гуви	няндорҗяҗ	няндорҗ җос
десять	мҗо а	мҗо гуви	мҗоҗяҗ	мҗо җос
Номер системы	IX	X	XI	XII
Числительные	Предметы счёта			
	Неводы	Снасти для ловли тюленей и калуги	Неводные ячеи	Неводные и сетки для рыбной ловли
один	ньвор	ньфат	нцу	нео
два	мевор	мефат	мцу	мео
три	тьфор	тьфат	теу	тео
четыре	нвур	нфат	нуу	ну
пять	т'овор	т'офат	т'оу, т'ои	т'оу
шесть	җагвор	җахфат	җах	җах
семь	җамквор	җамкфат	җамк	җамк
восемь	минрвор	минрфат	минр	минр
девять	няндорҗвор	няндорҗфат	няндорҗ	няндорҗ
десять	мҗовор	мҗофат	мҗоу	мҗоу

Таблица 3 - Системы счёта количественных числительных до десяти (3)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2024.51.12.3>

Номер системы	XIII	XIV	XV	XVI	
Числительные	Предметы счёта				
	Неводные полосы	Пряди верёвки	Количество пальцев при измерении толщины сала	Семьи (чу)	
один	нерҗе	нлай	нигить	низчу	
два	мерҗе	мелай	мигить	мизчу	
три	терҗе	тьлай	тегить	тезчу	
четыре	нырҗе	нльй	нугить	нызчу	
пять	т'орҗе	т'олай	т'огить	т'озчу	
шесть		җаглай		җаг су	
семь		җамклай		җамк су	
восемь		минрлай		минр чу	
девять		няндорҗлай		няндорҗ чу	
десять		мҗолай		мҗо су	
Номер системы	XVII	XVIII	XIX	XX	XXI
Числительные	Предметы счёта				
	Шесты	Места	Парные предметы	Кедровые и еловые доски	Тонкие плоские предметы

один	нъла	нявр	пасъ, ньвасъ	нетъ	нърах
два	мел	мевр	мевсъ	метъ	мерах
три	тъла	тявр	тъфасъ	тетъ	търах
четыре	нлы	нывр	нвасъ	ныть	нырах
пять	т'ола	т'овр	т'овасъ	т'отъ	т'орах
шесть	џагла	џаг ѡивѳ	џагвасъ	џагетъ	џаграх
семь	џамгла	џамк ѡивѳ	џамквасъ	џамгетъ	џамграх
восемь	минр'ла	минр ѡивѳ	минр'васъ	минр'етъ	минр'ах
девять	няндорула	няндору ѡивѳ	няндорувасъ	няндоруетъ	няндорурах
десять	мџола	мџовр	мџовасъ	мџоетъ	мџорах

Таблица 4 - Системы счета количественных числительных до десяти (4)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2024.51.12.4>

Номер систем ы	XXII	XXIII	XXIV	XXV	XXVI
Числительны е	Предметы счета				
	Длинные предметы	Мелкие округлые предметы	Люди	Животные и рыбы	Предметы разнообраз- ной формы
один	нех	ник	ненџ	нян	някр̣
два	мех	мик	менџ	мар̣	мекр̣
три	тех	тех	тякр̣	тер̣	тякр̣
четыре	ных	ных	ныру	нур̣	ныкр̣
пять	т'ох	т'ох	т'ору	т'ор̣	т'окр̣
шесть	џах	џах	џах	џах	џах
семь	џамк	џамк	џамк	џамк	џамк
восемь	минр̣	минр̣	минр̣	минр̣	минр̣
девять	няндору	няндору	няндору	няндору	няндору
десять	мџоџ	мџоџ	мџоџ	мџор̣	мџокр̣

Таблица 5 - Системы счета количественных числительных свыше десяти

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2024.51.12.5>

Номер системы	XXIV	XXV
Числительные	Предметы счёта	
	Для счёта людей	Для счёта предметов разнообразной формы
Десять	мџоџ нигвџ	мџокр̣
Одиннадцать	мџоџ ненџур̣к нигвџ	мџокр̣ някр̣ур̣к
Двенадцать	мџоџ менџур̣к нигвџ	мџокр̣ мекр̣ур̣к
Тринадцать	мџоџ тякр̣ур̣к нигвџ	мџокр̣ тякр̣ур̣к
Четырнадцать	мџоџ нырунџур̣к нигвџ	мџокр̣ ныкр̣ур̣к
Пятнадцать	мџоџ р'ор̣нџур̣к нигвџ	мџокр̣ т'окр̣ур̣к
Шестнадцать	мџоџ џагур̣к нигвџ	мџокр̣ џагур̣к
Семнадцать	мџоџ џамгур̣к нигвџ	мџокр̣ џамгур̣к
Восемнадцать	мџоџ минрунџур̣к нигвџ	мџокр̣ минрунџур̣к
Девятнадцать	мџоџ няндорунџур̣к нигвџ	мџокр̣ няндоруунџур̣к
Двадцать	меџ нигвџ	меџокр̣ някр̣ур̣к
Двадцать один	меџ ненџур̣к нигвџ	меџокр̣

Тридцать	<i>т̄х̄о нигв̄н</i>	<i>т̄х̄оџр̄</i>
Сорок	<i>нху нигв̄н</i>	<i>нхукр̄</i>
Пятьдесят	<i>т'оџ нигв̄н</i>	<i>т'оџоџр̄</i>
Шестьдесят	<i>џагм̄хоџ нигв̄н</i>	<i>џагм̄џоџр̄</i>
Семьдесят	<i>џамг̄м̄хоџ нигв̄н</i>	<i>џамг̄џоџр̄</i>
Восемьдесят	<i>минр̄м̄хоџ нигв̄н</i>	<i>минр̄м̄џоџр̄</i>
Девяносто	<i>няндор̄н̄м̄хоџ нигв̄н</i>	<i>няндор̄н̄м̄џоџр̄</i>
Сто	<i>нр̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>нр̄а̄н̄џ</i>
Двести	<i>мер̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>мер̄а̄н̄џ</i>
Триста	<i>т̄р̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>т̄р̄а̄н̄џ</i>
Четыреста	<i>нр̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>нр̄а̄н̄џ</i>
Пятьсот	<i>т'ор̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>т'ор̄а̄н̄џ</i>
Шестьсот	<i>џагр̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>џагр̄а̄н̄џ</i>
Семьсот	<i>џамкр̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>џамкр̄а̄н̄џ</i>
Восемьсот	<i>минр̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>минр̄а̄н̄џ</i>
Девятьсот	<i>няндор̄н̄р̄а̄н̄џ нигв̄н</i>	<i>няндор̄н̄р̄а̄н̄џ</i>
Тысяча	<i>нем̄џа̄н̄ нигв̄н</i>	<i>нем̄џа̄н̄</i>
Две тысячи	<i>меџр̄̄нем̄џа̄н̄ нигв̄н</i>	<i>меџр̄̄нем̄џа̄н̄</i>
Сто тысяч	<i>нр̄а̄н̄џ нем̄џа̄н̄ нигв̄н</i>	<i>нр̄а̄н̄џ нем̄џа̄н̄</i>
Миллион	<i>нем̄џа̄н̄ нем̄џа̄н̄ нигв̄н, т'уму нигв̄н</i>	<i>нем̄џа̄н̄ нем̄џа̄н̄, т'уму</i>

Обсуждение

По своей семантике каждый разряд объединяет группу предметов по наличию определенного признака. Подобная система счета, обусловленная спецификой конкретного мышления у нивхов, отражает их жизнь, быт и традиционную хозяйственную деятельность. Для примера приведем счет предметов рыболовства (*счет невода; счет снасти для ловли тюленей и калуги; счет для неводной ячеи; счет для невода и сетка для рыбной ловли; счет для неводных полос*): *н̄вор* 'один невод', *мевор* 'два невода', *т̄ф̄ор* 'три невода', *н̄ур* 'четыре невода', *т'овор* 'пять неводов'; *н̄ф̄ат* 'одна снасть для ловли тюленей и калуги', *меф̄ат* 'две снасти для ловли тюленей и калуги', *т̄ф̄ат* 'три снасти для ловли тюленей и калуги', *н̄ф̄ыт* 'четыре снасти для ловли тюленей и калуги', *т'оф̄ат* 'пять снастей для ловли тюленей и калуги'; *ниу* 'одна неводная ячея', *миу* 'две неводные ячеи', *теу* 'три неводных ячей', *нуу* 'четыре неводных ячей', *т'ои* 'пять неводных ячей'; *нео* 'один невод и сетка для рыбной ловли', *мео* 'два невода и сетка для рыбной ловли', *тео* 'три невода и сетка для рыбной ловли', *ну* 'четыре невода и сетка для рыбной ловли', *т'оу* 'пять неводов и сетка для рыбной ловли'; *нер̄џе* 'одна неводная полоса', *мер̄џе* 'две неводные полосы', *тер̄џе* 'три неводные полосы', *нр̄џе* 'четыре неводные полосы', *т'ор̄џе* 'пять неводных полос'; счет предметов, обозначающих заготовку сушеной рыбы (*счет для связки юколы; счет для связки корма для собак; счет для счета прута с нанизанной корюшкой*): *н̄яр* 'одна связка юколы', *мер* 'две связки юколы', *т̄яр* 'три связки юколы', *н̄ыр* 'четыре связки юколы', *т'ор̄* 'пять связок юколы'; *н̄џуви* 'одна связка корма для собак', *миг̄ви* 'две связки корма для собак', *тег̄ви* 'три связки корма для собак', *нуг̄ви* 'четыре связки корма для собак', *т'ог̄ви* 'пять связок корма для собак'; *н̄џа̄џ* 'один прут с нанизанной корюшкой', *миа̄џ* 'два прута с нанизанной корюшкой', *т̄џа̄џ* 'три прута с нанизанной корюшкой', *н̄н̄џџ* 'четыре прута с нанизанной корюшкой', *т'оџа̄џ* 'пять прутьев с нанизанной корюшкой'; средства передвижения (*счет для лодок; счет для нарт*): *ним* 'одна лодка', *мим* 'две лодки', *тем* 'три лодки', *ным* 'четыре лодки', *т'ом* 'пять лодок'; *нир̄* 'одна нарта', *мир̄* 'две нарты', *тер̄* 'три нарты', *нр̄* 'четыре нарты', *т'ор̄* 'пять нарт' и т. д.

Количественные числительные свыше десяти образуются из числительного, обозначающего соответствующее количество единиц + суффикс *-ур к*, например, счет для людей: *м̄хо̄н* 'десять' + *нену* 'один' + суффикс *-ур к* = *м̄хо̄нненур к нигв̄н* 'одиннадцать человек'; счет для предметов разнообразной формы: *м̄хо̄џр̄* 'десять' + *н̄џр̄* 'один' + суффикс *-ур к* = *м̄хо̄џр̄н̄џрур к* 'одиннадцать предметов'; счет для лодок: *м̄хо* 'десять' + *ним* 'одна' + *ур̄к* = *м̄хо нимур̄к му* 'одиннадцать лодок' и т. д.

Числительные же от ста до девятистот являются сложными и состоят из собственно количественных обозначений соответствующего количества единиц и суффикса *-р̄ а̄н̄џ*. Приведем примеры числительных для счета предметов разнообразной формы: *н̄џр̄* 'один' + *р̄ а̄н̄џ* = *н̄р̄ а̄н̄џ* 'сто'; *меџр̄* 'два' + *р̄ а̄н̄џ* = *мер̄ а̄н̄џ* 'двести'; *т̄џр̄* 'три' + *р̄ а̄н̄џ* = *т̄р̄ а̄н̄џ* 'триста'; *н̄џкр̄* 'четыре' + *н̄џкр̄ а̄н̄џ* 'четыреста'; *т'оџр̄* 'пять' + *р̄ а̄н̄џ* = *т'ор̄ а̄н̄џ* 'пятьсот'; *џах* 'шесть' + *р̄ а̄н̄џ* = *џагр̄ а̄н̄џ* 'шестьсот'; *џамк* 'семь' + *р̄ а̄н̄џ* = *џамкр̄ а̄н̄џ* 'семьсот'; *минр̄* 'восемь' + *р̄ а̄н̄џ* = *мин(р)р̄ а̄н̄џ* 'восемьсот'; *няндор̄н̄* 'девять' + *р̄ а̄н̄џ* = *няндор̄н̄р̄ а̄н̄џ* 'девятьсот'.

Числительные свыше тысяча образуются путем постановки количественных числительных для счета предметов разнообразной формы, стоящие на первом месте + слово *нем̄џа̄н̄* 'тысяча', например: *меџр̄ нем̄џа̄н̄* 'две тысячи', *н̄џкр̄ нем̄џа̄н̄* 'четыре тысячи', *н̄р̄ а̄н̄џ нем̄џа̄н̄* 'сто тысяч' и др. Числительное «миллион» образуется способом удвоения слова *нем̄џа̄н̄* 'тысяча' – *нем̄џа̄н̄ нем̄џа̄н̄* 'миллион' или применяется самостоятельное слово *т'уму* 'миллион'.

Количественные числительные в нивхском языке, «выступая в изолированной позиции или занимая постпозицию в словосочетании, образуемом с существительным, склоняются, оформляются соединительными суффиксами, вопросительными и другими частицами, аналогично имени существительному» [4, С. 192].

Количественные числительные до пяти выступают не только в функции определения, но и в функции определяемого.

Диалектные различия в нивхском языке наблюдаются чаще в фонетическом или лексическом плане, например, в амурском диалекте числительное *девять* имеет форму *ньыньбен* во всех системах счета: *ньыньбен* 'девять', *мхожр ньыньбенурк* 'девятнадцать', *ньыньбенмзожр* 'девяносто', *ньыньбенрауц* 'девятысот', в сахалинском диалекте – *няндорн* 'девять', *мхожр няндорнурук* 'девятнадцать', *няндорнмзожр* 'девяносто', *няндорнурауц* 'девятысот'.

Закключение

В сахалинском диалекте нивхского языка количественные числительные представлены 26-ю системами счета, указывающими не только на количество, но и на определенный признак считааемых предметов окружающего мира. Важно отметить, что при этом «... в процессе развития числительных, сопоставляя нивхский счет с тем, как считают нивхи сейчас, мы обнаруживаем картину утраты тех оригинальных языковых средств, которые детально выработал этнос на протяжении своей многовековой истории» [5, С. 180]. В настоящее время архаические системы счета употребляются только нивхами старшего поколения, например, счет для ручных четвертей, счет для связок юколы, счет для неводов, счет для парных предметов, счет для прутьев с нанизанной корюшкой, счет для плоских предметов и др. В школьной практике применяется счет количественных числительных на нивхском языке, как правило, «до десяти» наиболее употребительных систем счета: для людей, для рыб и животных, для лодок, для разнообразных предметов, для мелких округлых предметов. В современном нивхском языке не все системы счета носят продуктивный характер, часть предметов той или иной системы счета передаются системой счета для предметов разнообразной формы. Вопросы изучения нивхских числительных требуют активного включения в практику научного исследования в целях сохранения уникального пласта лексики нивхского языка.

Сокращения

а.д. – амурский диалект

с.д. – сахалинский диалект

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Крейнович Е. А. Гиляцкие числительные / Е. А. Крейнович // Труды Научно-исследовательской ассоциации Института народов Севера; — Ленинград: Институт народов Севера, 1932.
2. Крейнович Е. А. Нивхский (гиляцкий) язык / Е. А. Крейнович // Языки и письменность палеоазиатских народов; под ред. Крейнович Е. А. — Москва, Ленинград: Государственное учебно-методическое изд-во, 1934. — с. 181-222.
3. Панфилов В. З. Нивхские количественные числительные : дис. ...канд. : 10.02.02 : защищена 1953-02-02 : утв. 1953-03-02 / В. З. Панфилов — Ленинград: 1953.— 180 с.
4. Панфилов В. З. Грамматика нивхского языка. Часть первая. / В. З. Панфилов — Москва: Изд-во Академии Наук СССР, 1962. — 262 с.
5. Гашилова Л. Б. Представление нивхов о количестве и счёте и их отражение в языке / Л. Б. Гашилова // Реальность этноса. Национальные школы в этнологии, этнографии и культурной антропологии: наука и образование. Материалы докл. Международной научно-практической конференции. СПб., 16-19 апреля 2001 г.; под ред. Набок И. Л. — Санкт-Петербург: РГПУ им. А.И. Герцена, 2001. — с. 278-280.
6. Гашилова Л. Б. Об особенностях употребления числительных нивхского языка в тексте / Л. Б. Гашилова // Этнофилологический анализ текста: проблемы и решения; — Санкт-Петербург: РГПУ им. А.И. Герцена, 2007. — с. 124-129.
7. Гашилова Л. Б. Система счета нивхов: лингвокультурологический аспект / Л. Б. Гашилова // Реальность этноса. Родной язык, фольклор, культура и литература коренных народов России в системе образования: проблемы и перспективы сохранения и развития: сборник статей по материалам XIX Международной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 27–28 ноября 2019 года; под ред. И. Л. Набок — Санкт-Петербург: РГПУ им. А. И. Герцена, 2020. — с. 146-149.
8. Гашилова Л. Б. Нивхско-русский тематический словарь (сахалинский диалект) / Л. Б. Гашилова — Санкт-Петербург: РГПУ им. А. И. Герцена, 2017. — 99 с.
9. Гашилова Л. Б. Нивхско-русский и русско-нивхский словарь (сахалинский диалект) / Л. Б. Гашилова — Санкт-Петербург: Просвещение, 2023. — 218 с.
10. Савельева В. Н. Русско-нивхский словарь (амурский диалект) / В. Н. Савельева, Ч. М. Таксами — Москва: Советская Энциклопедия, 1965. — 479 с.

11. Гашилова Л. Б. Нивхский язык в таблицах: Учеб. Пособие для нивхских школ, пед. колледжей, вузов / Л. Б. Гашилова — Санкт-Петербург: Дрофа, 2002. — 55 с.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Krejnovich E. A. Giljatskie chislitel'nye [Gilyak Numerals] / E. A. Krejnovich // Trudy Nauchno-issledovatel'skoj associacii Instituta narodov Severa [Proceedings of the Scientific Research Association of the Institute of the Peoples of the North]; — Leningrad: Institute of the Peoples of the North, 1932. [in Russian]
2. Krejnovich E. A. Nivhskij (giljatskij) jazyk [Nivkh (Gilyak) Language] / E. A. Krejnovich // YAzyki i pis'mennost' paleoaziatskih narodov [Languages and Writing of the Paleoasiatic Peoples]; edited by Krejnovich E. A. — Moskva, Leningrad: State Educational and Methodological Publishing House, 1934. — p. 181-222. [in Russian]
3. Panfilov V. Z. Nivhskie kolichestvennye chislitel'nye [Nivkh Quantitative Numerals] : dis...of PhD in Social and Human Sciences : 10.02.02 : defense of the thesis 1953-02-02 : approved 1953-03-02 / V. Z. Panfilov — Leningrad: 1953.— 180 p. [in Russian]
4. Panfilov V. Z. Grammatika nivhskogo jazyka. Chast' pervaja. [Grammar of the Nivkh Language. First part] / V. Z. Panfilov — Moscow: Publishing House of the USSR Academy of Sciences, 1962. — 262 p. [in Russian]
5. Gashilova L. B. Predstavlenie nivhov o kolichestve i schete i ih otrazhenie v jazyke [Nivkhs' Representation of the Number and Counting and Their Reflection in the Language] / L. B. Gashilova // Real'nost' etnosa. Nacional'nye shkoly v etnologii, etnografii i kul'turnoj antropologii: nauka i obrazovanie. Materialy dokl. Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii. SPb., 16-19 aprelya 2001 g. [Reality of the Ethnos. National Schools in Ethnology, Ethnography and Cultural Anthropology: Science and Education. Materials of the Doc. International Scientific and Practical Conference. St. Petersburg, 16 – 19 April, 2001]; edited by Nabok I. L. — St. Petersburg: Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen, 2001. — p. 278-280. [in Russian]
6. Gashilova L. B. Ob osobennostjakh upotreblenija chislitel'nyh nivhskogo jazyka v tekste [On the Peculiarities of the Use of Numerals of the Nivkh Language in the text] / L. B. Gashilova // Etnofilologičeskij analiz teksta: problemy i resheniya [Ethnophilological Text Analysis: Problems and Solutions]; — St. Petersburg: Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen, 2007. — p. 124-129. [in Russian]
7. Gashilova L. B. Sistema scheta nivhov: lingvokul'turologičeskij aspekt [System of Counting in the Nivkh Language: Linguoculturological Aspect] / L. B. Gashilova // Real'nost' etnosa. Rodnoj jazyk, fol'klor, kul'tura i literatura korennyh narodov Rossii v sisteme obrazovaniya: problemy i perspektivy sohraneniya i razvitiya: sbornik statej po materialam XIX Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii, Sankt-Peterburg, 27–28 noyabrya 2019 goda [Reality of the Ethnos. Native Language, Folklore, Culture and Literature of the Indigenous Peoples of Russia in the Education System: Problems and Prospects of Preservation and Development: collection of articles based on the materials of the XIX International Scientific and Practical Conference, St. Petersburg, 27–28 November 2019]; edited by I. L. Nabok — St. Petersburg: Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen, 2020. — p. 146-149. [in Russian]
8. Gashilova L. B. Nivhsko-russkij tematičeskij slovar' (sahalinskij dialekt) [Nivkh-Russian Thematic Dictionary (Aakhalin dialect)] / L. B. Gashilova — St. Petersburg: Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen, 2017. — 99 p. [in Russian]
9. Gashilova L. B. Nivhsko-russkij i russko-nivhskij slovar' (sahalinskij dialekt) [Nivkh-Russian and Russian-Nivkh Dictionary (Sakhalin Dialect)] / L. B. Gashilova — Sankt-Peterburg: Prosvesčenie, 2023. — 218 p. [in Russian]
10. Savel'eva V. N. Russko-nivhskij slovar' (amurskij dialekt) [Russian-Nivkh Dictionary (Amur Dialect)] / V. N. Savel'eva, Ch. M. Taksami — Moscow: Soviet Encyclopaedia, 1965. — 479 p. [in Russian]
11. Gashilova L. B. Nivhskij jazyk v tablitsah: Učeb. Posobie dlja nivhskih škol, ped. kolledzhej, vuzov [Nivkh Language in Tables: Handbook for Nivkh schools, ped. colleges, universities] / L. B. Gashilova — Sankt-Peterburg: Drofa, 2002. — 55 p. [in Russian]